



ESPECIALISTAS EN CLIMATIZACIÓN

Aire Acondicionado Tipo Ventana

Manual del usuario

GEVR9ECO-R32

GEVR12ECO-R32



- Gracias por preferir nuestros productos.
- Para un funcionamiento adecuado, por favor lea detenidamente el manual y consérvelo en un lugar seguro.
- En caso de que extravíe el Manual del Propietario, por favor visite www.anwo.cl
- Anwo se reserva el derecho a interpretar este manual, el cual estará sujeto a cambios debido a mejoras del producto sin aviso previo.

TABLA DE CONTENIDOS

Gracias por elegir este aire acondicionado. Nuestro diseño es altamente eficiente, funciona sin generar mayor ruido y proporciona comodidad al ambiente. Lea este manual de funcionamiento antes de utilizar la unidad y consérvelo para futuras referencias.

Mecanismo de la estructura e instalación

Precauciones	1
Funciones	2
Condiciones de funcionamiento	3
Requisitos de alimentación	3
Instalación	4
Notas para la instalación	6

Funcionamiento

Identificación de las partes	7
Ajuste de la dirección del aire	7
Funcionamiento del interruptor principal	8
Funcionamiento del control remoto inalámbrico	9
Consejos para un buen funcionamiento	13

Cuidado y mantenimiento

Precaución	14
Cuidado y mantenimiento	15
Solución de problemas	16
Servicio de posventa	17
Funcionamiento seguro del refrigerante inflamable	17

AVISO:

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Instale la unidad de acuerdo con las regulaciones nacionales de cableado.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, por el servicio técnico o por personal calificado de manera similar para evitar riesgos.

Lea este manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar la unidad.



Aparato con gas inflamable R32 en su interior.



Antes de reparar el aparato, lea el manual de servicio.



Antes de usar el aparato, lea el manual de instrucciones.



Antes de instalar el aparato, lea el manual de instalación.

Las ilustraciones de este manual pueden ser diferentes a la realidad, utilice la unidad real como referencia.

Simbología



PELIGRO

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará lesiones graves e incluso la muerte.



ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones graves e incluso la muerte.



PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

Indica información importante no relacionada a peligro. Se utiliza para indicar el riesgo de daños materiales.



Indica un peligro al que se le asignaría una palabra de atención como ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.

Cláusulas de excepción

El fabricante no asumirá responsabilidad alguna cuando se produzcan lesiones personales o pérdidas materiales por las siguientes razones:

1. Daños al producto debido a un uso incorrecto o mal uso del mismo.
2. Modificación, cambio, mantenimiento o uso del producto sin cumplir con las instrucciones del manual del fabricante.
3. Después de la revisión, se descubre que la falla del producto fue causado directamente por un gas corrosivo.
4. Después de la revisión, se descubre que los defectos se deben al manejo incorrecto durante el transporte del producto.
5. Funcionamiento, reparación, mantenimiento de la unidad sin cumplir con el manual de instrucciones o con las normas relacionadas.
6. Después de la revisión, el problema o conflicto se debe a las especificaciones de calidad o al rendimiento de las piezas y componentes producidos por otros fabricantes.
7. El daño es causado por catástrofes naturales, daños ambientales o fuerza mayor.

● Refrigerante

- Para realizar la función de aire acondicionado, un refrigerante especial circula en el sistema. El refrigerante utilizado es el fluoruro R32. Este refrigerante es inflamable e inodoro. Además, puede provocar una explosión en determinadas condiciones, pero la inflamabilidad del refrigerante es muy baja. Solo se puede encender si se expone al fuego.
- En comparación con los refrigerantes comunes, el R32 es un refrigerante no contaminante que no daña la ozonosfera. La influencia sobre el efecto invernadero también es menor. El R32 posee muy buenas características termodinámicas que conducen a una eficiencia energética realmente alta. Por lo tanto, las unidades requieren de menores cargas de refrigerante.

ADVERTENCIA:

No utilice medios diferentes a los recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar. Si fuera necesario reparar la unidad, comuníquese con el centro de servicio técnico autorizado más cercano.

Cualquier reparación realizada por personal no calificado puede ser peligrosa.

El aparato debe almacenarse en una habitación en la que no funcionen fuentes de ignición de manera constante. (Por ejemplo: llamas abiertas, un aparato a gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).

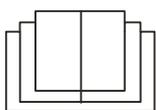
No perforar ni quemar.

Instale, utilice y almacene el aparato en una habitación con un área de piso mayor a 4m².

Aparato lleno de gas inflamable R32. Para reparaciones, siga estrictamente las instrucciones del fabricante.

Los refrigerantes son inodoros.

Lea el manual de instrucciones.



● Precauciones

⚠ Advertencia

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento solo si son supervisados o han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y si entienden los riesgos involucrados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.
- El aire acondicionado debe estar debidamente conectado a tierra. Una conexión a tierra incorrecta puede causar descargas eléctricas.
- El aire acondicionado debe instalarse de acuerdo con la normativa nacional de cableado.
- No conecte el aire acondicionado a un enchufe multiuso. De lo contrario, puede causar peligro de incendio.
- Instale el interruptor de aire. De lo contrario, puede causar un mal funcionamiento.
- No derrame agua sobre el control remoto. De lo contrario, puede dañar el control remoto.
- No rocíe agua sobre el aire acondicionado. Puede causar descargas eléctricas o mal funcionamiento.
- No introduzca los dedos u objetos en la entrada o salida de aire. Puede ocasionar lesiones personales o daños al equipo.
- No pise el aire acondicionado ni coloque objetos pesados sobre él. Puede ocasionar daños al equipo o lesiones personales.
- No bloquee la salida de aire o la entrada de aire. Puede causar un mal funcionamiento.
- Desconecte la fuente de alimentación cuando limpie el aire acondicionado. De lo contrario, puede provocar una descarga eléctrica.
- No repare el aire acondicionado usted mismo. Puede causar descargas eléctricas o daños. Comuníquese con el distribuidor cuando necesite reparar el aire acondicionado.
- El mantenimiento debe ser realizado por profesionales calificados. De lo contrario, puede causar lesiones o daños.

Instale los dispositivos para protección contra cortocircuitos y protección contra fugas eléctricas cuando instale el aire acondicionado.

De acuerdo con las normas de seguridad locales, use un circuito de suministro de energía calificado y un disyuntor.

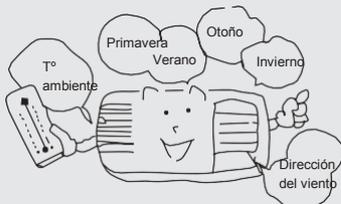
Rango de temperatura de funcionamiento

✘ Rango de temperatura de funcionamiento		
	Lado interior DB/WB(°C)	Lado exterior DB/WB(°C)
Refrigeración máx.	32/23	43/-
Calefacción máx.	27/-	24/18

El rango de temperatura de funcionamiento (temperatura exterior) para la unidad de solo enfriamiento es 18°C~43°C; para la unidad de bomba de calor es -7°C~ 43°C.

● Funciones

Introducción



Los aires acondicionados tipo ventana pueden regular la temperatura ambiente y secar la habitación. Es conveniente para su trabajo, estudio y vida. Puede ser ampliamente utilizado en residencias, tiendas, hoteles, oficinas, bibliotecas y laboratorios, etc.

Frío en verano

En verano, el aire acondicionado puede enfriar el aire de la habitación transfiriendo el calor.



Deshumidificación en temporada lluviosa o húmeda

Sin reducir la temperatura ambiente, el aire acondicionado puede deshumidificar y hacer que el aire de la habitación sea seco y agradable.



Calor en invierno

(Solo en unidades de calefacción)

En invierno, el aire acondicionado puede calentar el aire de la habitación.



Intercambio de aire fresco

Abra la puerta de protección exterior para mantener el aire fresco en la habitación.

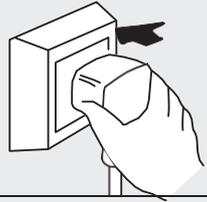
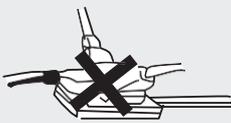
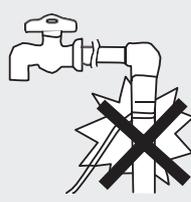


● Condiciones de funcionamiento

- Utilice el aire acondicionado en las condiciones correctas de la siguiente manera.

Modo FRÍO	Modo SECO
<p>La temperatura exterior debe estar en el rango de 18°C a 43°C, de lo contrario es posible que el aire acondicionado no funcione correctamente. La humedad del ambiente debe ser inferior al 90%. De lo contrario, es posible que el aire acondicionado se humedezca en la superficie e incluso deje caer agua después de funcionar durante mucho tiempo. Sin embargo, esto es normal.</p>	<p>La temperatura exterior debe estar en el rango de 18°C a 43°C, de lo contrario es posible que el aire acondicionado no funcione correctamente.</p>

● Requisitos de alimentación

	<p>Tensión nominal: 220V~ 50Hz</p> <p>* Los componentes eléctricos se dañarán cuando la tensión sea demasiado alta. Si la tensión es demasiado baja, el compresor vibrará de manera violenta para dañar el sistema de refrigerante y provocar que el compresor y los componentes eléctricos no funcionen.</p>	
	<p>Conexión a tierra.</p> <p>* Se debe usar un enchufe específico para la unidad. Además, el enchufe y el cableado deben cumplir con las normas de cableado. El método de conexión a tierra debe ser confiable.</p> <p>* En un circuito fijo, debe haber un interruptor de protección contra fugas de electricidad de suficiente capacidad de potencia y un interruptor de aire con suficiente espacio.</p>	
<p>Para garantizar una conexión a tierra confiable, no conecte el cable de tierra a los siguientes lugares:</p>		
<p>Tubería del agua</p>		

● Instalación

Precaución:

¡El aire acondicionado tipo ventana es muy valioso y la instalación inadecuada del mismo causará mucho daño! Contacte a un técnico profesional para instalar la unidad y no la instale usted mismo. De lo contrario, no asumiremos responsabilidad alguna por daños.

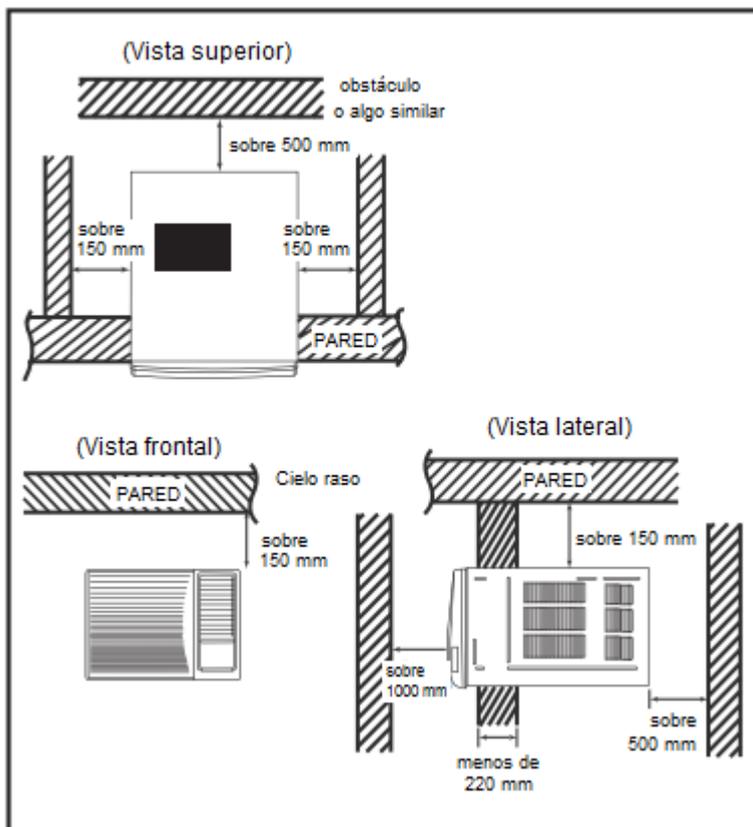


Ubicación:

- El agua de condensación se debe drenar de manera adecuada.
- Instale la unidad de aire acondicionado lejos del televisor o la radio, etc. para evitar interferencia de video o voz.
- En áreas salinas o costeras o en lugares cercanos a termas y zonas contaminadas por gases sulfurosos u otras áreas especiales, comuníquese con el vendedor antes de utilizar la unidad.
- Evite un lugar donde sea posible que se escape el gas inflamable.
- Evite otras fuentes de calor o luz solar directa.
- Lejos del alcance de los niños.
- No use la unidad en los alrededores inmediatos de una lavandería, un baño, una ducha o una piscina.
- Para el aire acondicionado tipo ventana con control remoto, instale en un lugar donde haya una fuerte perturbación electromagnética, debe comunicarse con el vendedor con anticipación para evitar el mal funcionamiento.

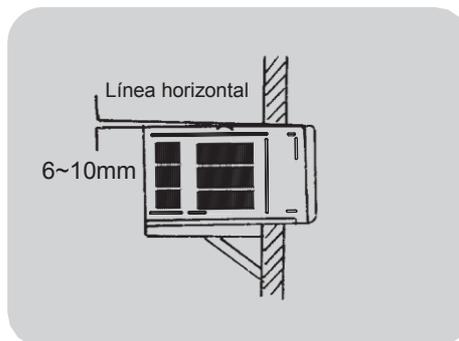
Cómo instalar la unidad:

- Elija una ubicación donde no haya ningún obstáculo alrededor de la unidad y donde el enchufe sea accesible.
- El orificio de instalación debe ser un poco más grande que el tamaño de la unidad.
- Elija el espacio de instalación de acuerdo con el siguiente diagrama.



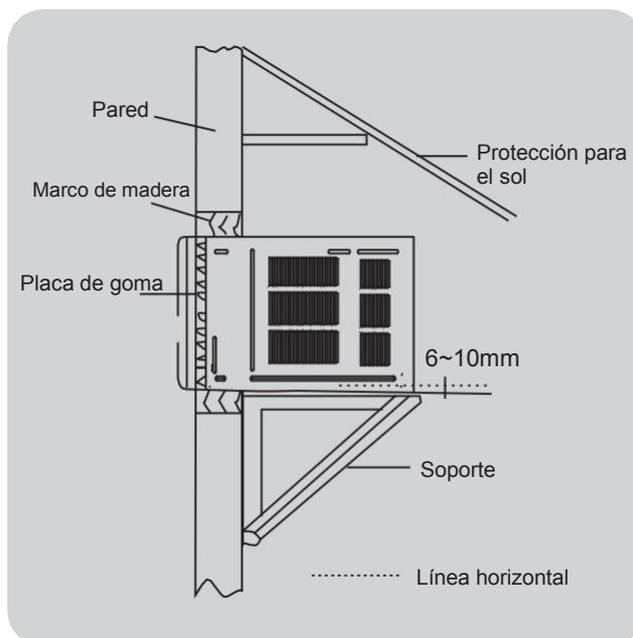
Procedimiento:

- 1) Quite el autoadhesivo del panel frontal.
- 2) Coloque la unidad en el orificio de instalación. Al instalar la unidad, debe inclinarse hacia atrás para evitar la ampliación del ruido o la vibración. (Inclinación entre 6-10 mm). (Figura de la derecha). El lugar de instalación debe ser lo suficientemente fuerte como para evitar la ampliación del ruido o la vibración.
- 3) Rellene las costuras del gabinete con esponja o espuma.



Asistencia:

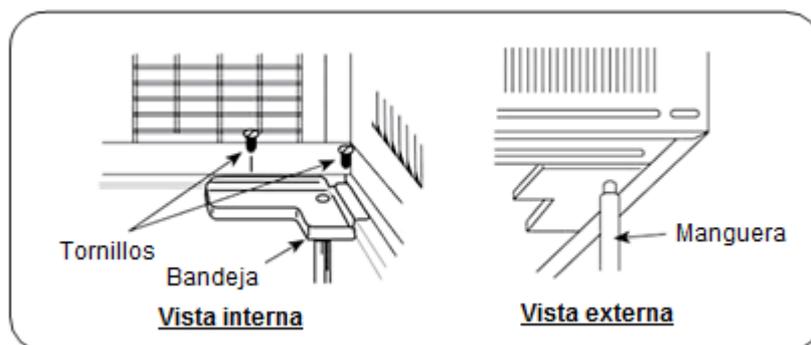
- Utilice soporte de hierro
- El orificio de instalación debe ser lo suficientemente fuerte como para soportar el aire acondicionado. Si no puede, el soporte de hierro debe usarse al aire libre.
- El soporte de hierro debe fijarse en la construcción (se muestra en la figura de la derecha).
- Utilice la protección para el sol
- Evite que se caiga cualquier cosa dentro del aire acondicionado y evite la luz solar directa. Si no tiene cubierta, debe comunicarse con el vendedor para instalar la protección para el sol. Al instalar esta protección, no permita que bloquee la entrada de aire en la rejilla lateral.



Drenaje de agua:

La bandeja de drenaje y la manguera de drenaje deben instalarse antes de utilizar la unidad. La manguera de drenaje no está incluida en los productos, debe comprarla de manera local según sus requerimientos específicos. Use el siguiente procedimiento para instalar la bandeja de drenaje y la manguera de drenaje.

1. Deslice hacia afuera el chasis del gabinete.
2. Instale la bandeja de drenaje en la esquina del gabinete con 2 tornillos.
3. Conecte la manguera de drenaje a la salida en el fondo de la bandeja de drenaje.
4. Deslice el chasis en su lugar original en el gabinete.



Para obtener la máxima eficiencia de enfriamiento, el aire acondicionado está diseñado para salpicar el agua de condensación en la bobina del condensador. Si el sonido de las salpicaduras le resulta molesto, puede quitar el tapón de goma del chasis para reducir el ruido, lo que causa una pequeña pérdida de rendimiento.

● Notas para la instalación

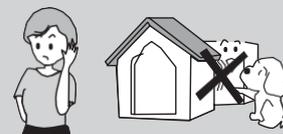
Transporte

Antes de mover el aire acondicionado a otro lugar, comuníquese con el vendedor.
Debe hacerse bajo la dirección del técnico profesional.
Esto es un servicio que se debe pagar.



Ruido

- Instale en un lugar que sea lo suficientemente firme como para evitar la ampliación del ruido y la vibración.
- No coloque nada frente a la salida de la unidad para evitar aumentar el ruido.
- Asegúrese de que el ruido del aire caliente no moleste a los vecinos.
- Póngase en contacto con el vendedor tan pronto se produzca un ruido extraño durante el funcionamiento.
- Utilice el soporte de seguridad.

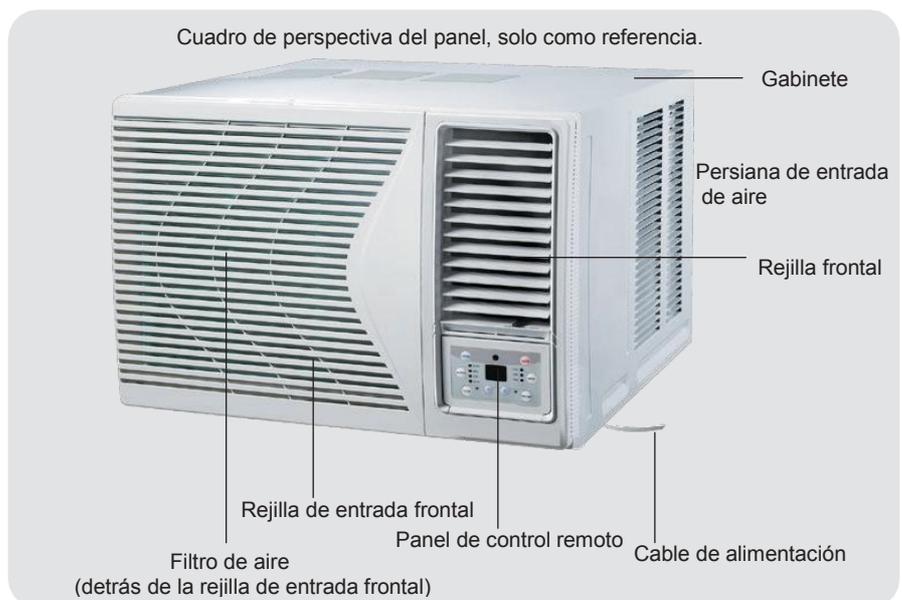


Cableado eléctrico

- Debe conectarse a tierra de manera confiable.
- Se debe usar un circuito exclusivo. No se puede usar un enchufe extraíble porque el contacto deficiente del mismo puede causar sobrecalentamiento o incendio.
- No tire del cable de alimentación con fuerza.
- En un circuito fijo, debe haber un interruptor de protección contra fugas de electricidad y con una corriente de fuga inferior a 30 mA.
- El método de conexión entre los aires acondicionados y el cable de alimentación y el método de interconexión de cada elemento individual entre sí deben estar de acuerdo con el diagrama de cableado de la unidad. El aire acondicionado debe instalarse de acuerdo con la normativa nacional de cableado.
- Conecte en un cableado fijo un interruptor de desconexión de todos los polos que tenga una separación de contacto de al menos 3 mm en todos los polos.
- El interruptor de aire (disyuntor termomagnético) debe instalarse en el circuito.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su distribuidor o una persona calificada para evitar riesgos.
- Todo el trabajo eléctrico debe realizarse de acuerdo con las regulaciones locales de cableado.



● Identificación de las partes

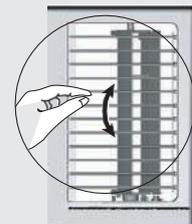


Ajuste de la dirección del aire

Paleta vertical de dirección del flujo de aire

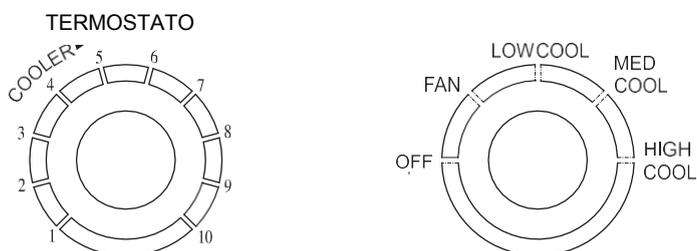
(Ajuste de la dirección del flujo de aire hacia arriba y hacia abajo).

La paleta vertical de dirección del flujo de aire se controla colocando la paleta para descargar el aire hacia arriba, hacia abajo o directamente.



● Funcionamiento del interruptor principal

1. Solo refrigeración



1. Perilla de control principal

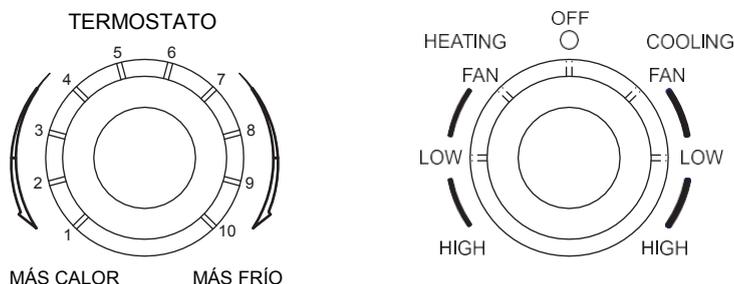
Ajústelo en Low Cool, Med Cool o High Cool según lo desee (la configuración de VENTILADOR opera solo el ventilador).

PRECAUCIÓN: Si la perilla de control principal se apaga o cambia a una configuración de ventilador desde una configuración de operación de enfriamiento. ESPERE al menos 3 minutos antes de restablecer la operación de enfriamiento.

2. Perilla de control del termostato

Ajuste la perilla de control del termostato a la configuración deseada (por lo general, se recomiendan 6-7). Si la temperatura ambiente no es la deseada después de un período razonable, gire el termostato. Cuando la perilla de control del termostato se ajusta a 10, la humedad puede congelarse en las aletas del evaporador y la perilla de control del termostato en sentido antihorario. Esto descongelará rápidamente las aletas del evaporador para que se pueda reanudar el enfriamiento normal.

2. Refrigeración y calefacción



1. Perilla de control principal

Configure Low Cooling o High Cooling and Low Heating o High Heating como desee.

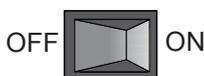
(La configuración de VENTILADOR opera solo el ventilador).

PRECAUCIÓN: Si la perilla de control principal se apaga o cambia a una configuración de ventilador desde una configuración de operación de enfriamiento. ESPERE al menos 3 minutos antes de restablecer la operación de enfriamiento.

2. Perilla de control del termostato

Ajuste la perilla de control del termostato a la configuración deseada (por lo general, se recomienda 4-5 para la configuración de calefacción y 6-7 para la refrigeración). Si la temperatura ambiente no es la deseada después de un período razonable, gire el termostato. Cuando la perilla de control del termostato se ajusta a 10, la humedad puede congelarse en las aletas del evaporador y la perilla de control del termostato en sentido antihorario. Esto descongelará rápidamente las aletas del evaporador para que se pueda reanudar el enfriamiento normal.

OSCILACIÓN 3. Interruptor de oscilación del aire

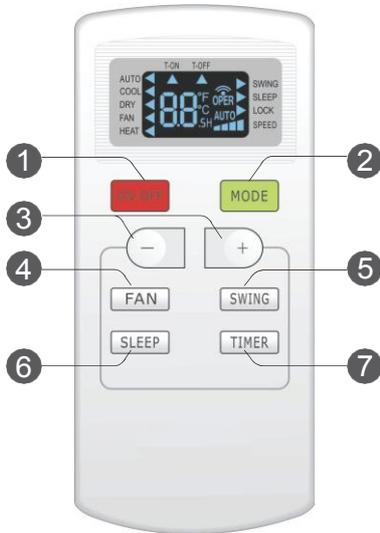


(Ajuste de la dirección del flujo de aire de lado a lado)

Para obtener una dirección de flujo de aire fija, ajuste el interruptor de giro de aire en "ON" para que las paletas se balanceen de lado a lado hasta alcanzar la dirección de flujo deseada, luego póngalo en "OFF". Para una circulación continua de aire de lado a lado, coloque el interruptor de giro de aire en "ON".

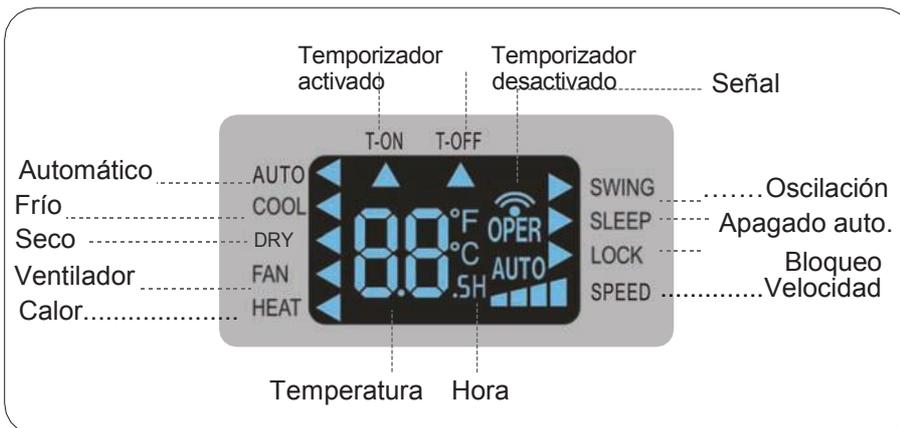
● Funcionamiento del control remoto inalámbrico

Botones del control remoto



- 1 ENCENDIDO/APAGADO
- 2 MODO
- 3 +/-
- 4 VENTILADOR
- 5 OSCILACIÓN
- 6 APAGADO AUTOMÁTICO
- 7 TEMPORIZADOR

Íconos de la pantalla



Botones del control remoto

AVISO:

- Este es un control remoto de uso general, podría usarse para los aires acondicionados con funciones múltiples. Para algunas funciones que el modelo no tiene, si presiona el botón correspondiente en el control remoto, la unidad mantendrá el estado de funcionamiento original.
- Cuando se conecta la alimentación (condición de espera), puede operar el aire acondicionado a través del control remoto.
- Cuando la unidad está encendida, cada vez que presiona el botón del control remoto, el icono de señal "  " en la pantalla del control remoto parpadeará una vez. Si el aire acondicionado emite un pitido, significa que se ha enviado la señal.
- Cuando la unidad está apagada, la temperatura establecida se mostrará en el control remoto (si la luz de la pantalla de la unidad está encendida, se mostrará el icono correspondiente). Cuando la unidad está encendida, mostrará el icono de la función en curso.

1 ENCENDIDO/APAGADO

Presione este botón para encender/apagar la unidad.

2 MODO

Al presionar este botón una vez, puede seleccionar el modo requerido circularmente como se muestra a continuación (el icono correspondiente " ◀ " se iluminará después de seleccionar el modo):



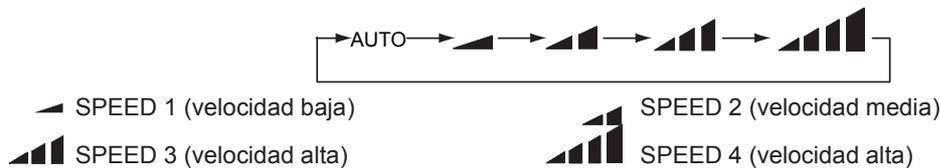
- Al seleccionar el modo automático, el aire acondicionado funcionará automáticamente de acuerdo con la temperatura ambiente. La temperatura establecida no se puede ajustar y tampoco se mostrará. Presione el botón FAN para ajustar la velocidad del ventilador. (El modo automático no está disponible para este modelo).
- Al seleccionar el modo frío, el aire acondicionado funcionará en modo frío. Luego presione el botón + o - para ajustar la temperatura establecida. Presione el botón FAN para ajustar la velocidad del ventilador.
- Al seleccionar el modo de ahorro de energía, el aire acondicionado funcionará en modo de ahorro de energía.
- Al seleccionar el modo de ventilador, el aire acondicionado funcionará solo en modo de ventilador. Luego presione el botón FAN para ajustar la velocidad del ventilador.
- Al seleccionar el modo de calefacción, el aire acondicionado funcionará en modo de calefacción. Luego presione el botón + o - para ajustar la temperatura establecida. Presione el botón FAN para ajustar la velocidad del ventilador. (La unidad de solo enfriamiento no puede recibir la señal del modo de calefacción. Si establece el modo de CALOR mediante el control remoto, presione el botón de ENCENDIDO/APAGADO para no encender el aire acondicionado).

3 + / -

- Al presionar el botón + o - una vez, aumentará o disminuirá la temperatura establecida en 1°F (°C). Mantenga presionado el botón + o - durante 2 segundos, la temperatura establecida en el control remoto cambiará rápidamente. Suelte el botón después de alcanzar la temperatura establecida requerida.
- Cuando configure Temporizador activado o Temporizador desactivado, presione el botón + o - para ajustar la hora. (Consulte el botón TEMPORIZADOR para ver los detalles de configuración).

4 VENTILADOR

Al presionar este botón selecciona la velocidad del ventilador: AUTO, SPEED 1 (▲), SPEED 2 (▲▲), SPEED 3 (▲▲▲), SPEED 4 (▲▲▲▲) (No disponible en este aire acondicionado, la velocidad 4 es la misma que la velocidad 3).



AVISO:

- En velocidad automática, el aire acondicionado seleccionará automáticamente la velocidad adecuada del ventilador de acuerdo con la temperatura ambiente.
- Hay 3 velocidades para la velocidad del ventilador de este modelo.

5 OSCILACIÓN

Presione este botón para ajustar la dirección hacia arriba o hacia abajo del aire.

Aviso: La operación de oscilación solo está diseñada para modelos de 18K, si presiona el botón de operación de oscilación en el control remoto, la unidad de 9K y 12K mantendrá el estado de funcionamiento original.

6 APAGADO AUTOMÁTICO

En el modo Cool, Heat, Dry, presione este botón para activar la función Sleep. Presione este botón para cancelar la función de reposo. En los modos Ventilador y Automático, esta función no está disponible.

7 TEMPORIZADOR

- Cuando la unidad está encendida, presione este botón para configurar el temporizador de apagado. T-OFF y el ícono H parpadearán. Dentro de 5 segundos, presione el botón + o - para ajustar el tiempo de apagado del temporizador. Presionar el botón + o - una vez aumentará o disminuirá el tiempo en 0.5h. Mantenga presionado el botón + o - durante 2 segundos, el tiempo cambiará rápidamente.
- Cuando la unidad está apagada, presione este botón para activar el temporizador de encendido. T-ON y el ícono H parpadearán. Dentro de 5 segundos, presione el botón + o - para ajustar el tiempo del temporizador de encendido. Presionar el botón + o - una vez aumentará o disminuirá el tiempo en 0.5h. Mantenga presionado el botón + o - durante 2 segundos, el tiempo cambiará rápidamente. Suelte el botón después de alcanzar el tiempo establecido requerido. Luego presione el botón TIMER para confirmar. El ícono T-ON y H dejarán de parpadear.
- Cancelar el temporizador activado/desactivado: si la función de temporizador está configurada, presione el botón TIMER una vez para revisar el tiempo restante. Dentro de 5 segundos, presione nuevamente el botón TIMER para cancelar esta función.

AVISO:

- El rango de ajuste de tiempo es: 0.5 ~ 24h
- El intervalo entre dos movimientos no puede exceder los 5 segundos; de lo contrario, el control remoto saldrá del estado de configuración.

Funciones de la combinación de botones

Bloqueo niños

Presione los botones "+" y "-" simultáneamente para activar o desactivar la función de bloqueo para niños. Cuando se inicia la función de bloqueo para niños, el indicador LOCK en el control remoto está encendido. Si utiliza el control remoto, el control remoto no enviará señal.

Cambio de visualización de la temperatura

En estado APAGADO, presione el botón "-" y el botón "MODE" simultáneamente para cambiar entre °C y °F.

Iluminación

En el estado de encendido o apagado, puede mantener presionados los botones "+" y "FAN" simultáneamente durante 3 segundos para encender o apagar la luz y enviar el código. Después de activarse, la luz se prende por defecto.

Guía de funcionamiento

1. Después de conectar la alimentación, presione el botón "ON/OFF" en el control remoto para encender el aire acondicionado.
2. Presione el botón "MODE" para seleccionar el modo requerido: AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT.
3. Presione el botón "+" o "-" para ajustar la temperatura requerida. (La temperatura no se puede ajustar en modo automático).
4. Presione el botón "FAN" para configurar la velocidad requerida del ventilador: velocidad automática, baja, media y alta.
5. Presione el botón "SWING" para seleccionar el ángulo de soplado del ventilador.

Cambio de pilas del control remoto

1. Presione la parte posterior del control remoto. Luego quite la tapa de las pilas en la dirección que indica la flecha.
2. Cambie las dos pilas AAA 1.5 V y asegúrese de que estén la posición correcta.
3. Vuelva a instalar la tapa de las pilas.



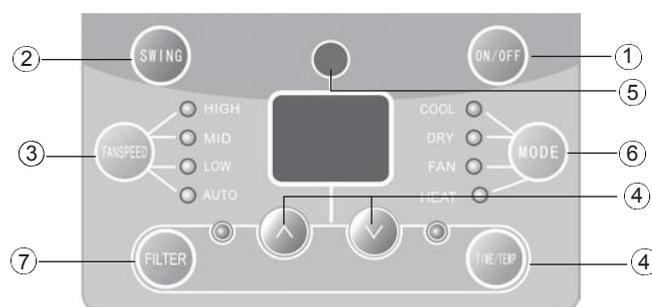
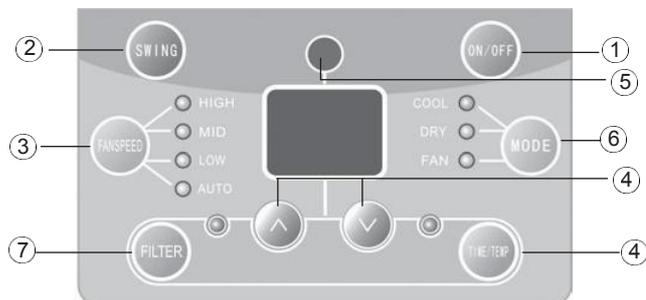
AVISO

- Durante el funcionamiento, apunte el emisor de la señal del control remoto a la ventana de recepción de la unidad.
- La distancia entre el emisor de la señal y la ventana de recepción no debe ser superior a 8 m y no debe haber obstáculos entre ellos.
- La señal puede interferirse fácilmente si en la habitación hay una lámpara fluorescente o teléfono inalámbrico; el control remoto debe estar cerca de la unidad durante la operación.
- Reemplace las pilas nuevas del mismo modelo cuando sea necesario reemplazarlas.
- Cuando no use el control remoto durante mucho tiempo, saque las pilas.
- Si la pantalla del control remoto está borrosa o no hay visualización, reemplace las pilas.

Panel del control remoto

Nota:

Si pierde el control remoto inalámbrico, puede usar el panel de control remoto y operarlo manualmente.



1 ENCENDIDO/APAGADO

La operación comienza al presionar este botón y se detiene al presionar este botón nuevamente.

2 OSCILACIÓN

Active la función automática de oscilación de aire.

3 VELOCIDAD DEL VENTILADOR

Seleccione la velocidad del ventilador LOW, MID, HIGH y AUTO en secuencia.

4 HORA/TEMPERATURA

Presione la tecla \wedge para aumentar la temperatura establecida (de funcionamiento) de la unidad y presione la tecla \vee para disminuir la temperatura establecida (de funcionamiento) de la unidad. El rango de temperatura es de 16 ~ 30°C.

Presione la tecla \wedge también para aumentar el tiempo seleccionado en incrementos de 0.5 horas, y para disminuir el tiempo seleccionado en decrementos de 0.5 horas. El rango de tiempo es de 0~10 horas.

Presione la tecla \wedge también para aumentar el tiempo seleccionado en incrementos de 1 hora, y presione la tecla \vee para disminuir el tiempo seleccionado en decrementos de 1 hora. El rango de tiempo es de 10~24 horas.

5 RECEPTOR DE SEÑAL

6 MODO

Seleccione el modo de operación, AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT (para modelo de ciclo inverso) o AUTO, COOL, DRY, FAN (para modelo de solo refrigeración).

7 FILTRO

Esta característica es un recordatorio para limpiar el filtro de aire (ver Cuidado y limpieza) para una operación y enfriamiento más eficientes. El LED (luz) se iluminará después de 250 horas de operación. Para reiniciar después de limpiar el filtro, presione el botón "Verificar filtro" y la luz se apagará. Antes de que se ilumine el LED (luz), presione el botón "Verificar filtro" hasta después de 3 segundos, el tiempo acumulado de operación se cancelará.

PALANCA DE VENTILACIÓN



En posición abierta:



"OPEN": la puerta de ventilación se abre para permitir que el aire, el humo o los olores sean expulsados de la habitación.

En posición cerrada:



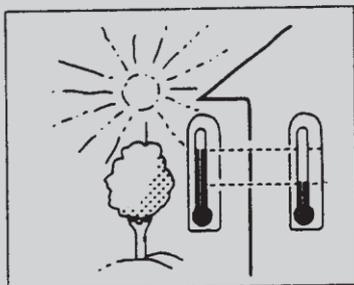
"CLOSE": la puerta de ventilación está cerrada y el aire circulará dentro de la habitación y se acondicionará.

Palanca de ventilación

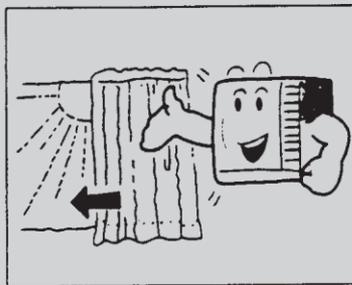
● Consejos para un buen funcionamiento

Funcionamiento cómodo y económico.

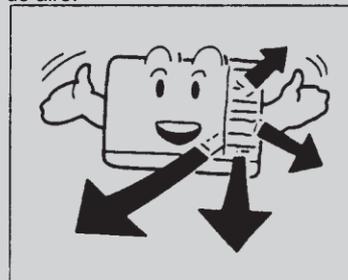
No enfríe demasiado la temperatura ambiente. No es bueno para la salud y desperdicia electricidad.



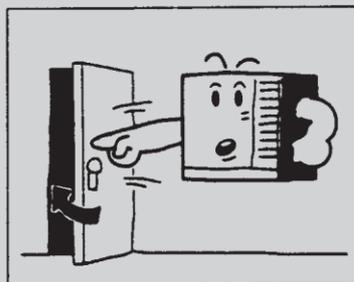
Mantenga las persianas o cortinas cerradas. No permita que la luz del sol ingrese a la habitación directamente cuando el aire acondicionado esté en funcionamiento.



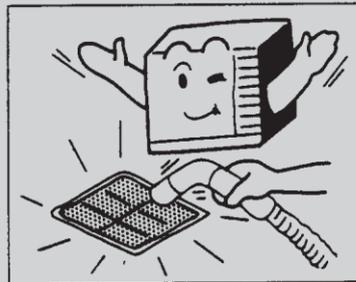
Mantenga la temperatura ambiente uniforme. Ajuste la dirección del flujo de aire vertical y horizontal para garantizar una temperatura uniforme en la habitación. El aire no se puede descargar en la dirección de entrada de aire.



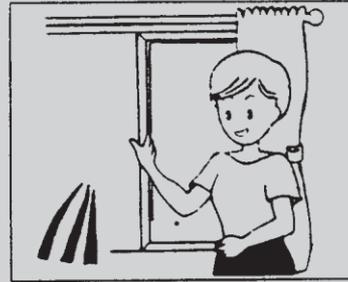
Asegúrese de que las puertas y ventanas estén bien cerradas. Evite abrir puertas y ventanas tanto como sea posible para mantener el aire acondicionado en la habitación.



Limpie el filtro de aire regularmente. Las obstrucciones en el filtro de aire reducen los efectos deshumidificadores. Limpie el filtro de aire al menos una vez cada dos semanas.



Ventile la habitación de vez en cuando. Dado que las ventanas se mantienen cerradas, es una buena idea abrirlas y ventilar la habitación de vez en cuando. Al encender la unidad, las cortinas o ventanas deben estar cerradas para evitar fugas de calor/frío.

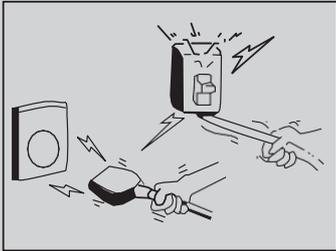


● Precaución

Operaciones de seguridad y salud.

- 1) Se debe poder acceder al enchufe después de colocar el aparato.
- 2) No use este aparato en la lavandería.
- 3) Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o servicio técnico.

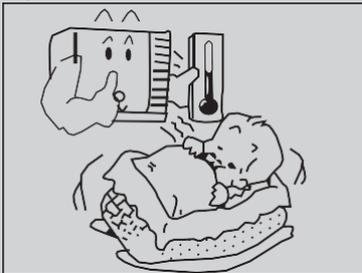
- No tire del cable de alimentación.
- El daño al cable puede provocar graves descargas eléctricas.
- No use el aire acondicionado para otros fines, excepto para enfriar la habitación.
- No use el aire acondicionado para otros fines, como secar la ropa, conservar alimentos o cultivar vegetales.
- No bloquee las entradas y salidas de aire. Esto reduce el rendimiento y genera un funcionamiento irregular.
- No inserte palos u otros objetos en las vías de aire, ya que es peligroso tocar los componentes eléctricos y el ventilador.



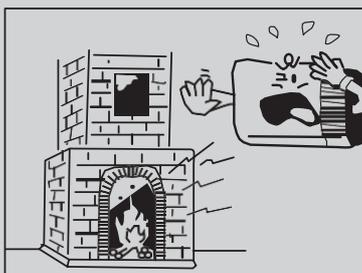
Seleccione la temperatura más adecuada.

Preste atención para ajustar la temperatura según las condiciones.

Las habitaciones con bebés, ancianos o enfermos deben mantenerse a una temperatura adecuada.

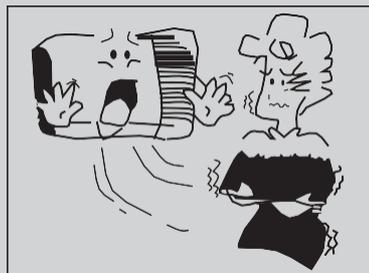


No utilice aparatos de calefacción en las proximidades. Las piezas de plástico del aire acondicionado se derretirán si se exponen al calor excesivo.



Evite exponer el cuerpo directamente a un flujo continuo de aire unidireccional durante largos períodos.

No es recomendable por razones de salud.



Siempre espere al menos 3 minutos antes de volver a encender el aire acondicionado después de apagarlo durante el enfriamiento o la calefacción.



Tenga en cuenta que la unidad está llena de gas inflamable R32. El uso inapropiado de la unidad implica el riesgo de daños severos a personas y materiales. Los detalles de este refrigerante se encuentran en el capítulo "refrigerante".

El aparato debe instalarse, utilizarse y almacenarse en una habitación con un área de piso mayor a 4m².

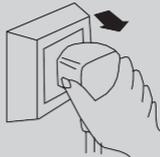
● Cuidado y mantenimiento

Por razones de seguridad, siempre apague el aire acondicionado y la fuente de alimentación principal antes de limpiar.

Limpieza de la unidad

1. Corte la corriente antes de limpiar.

Desenchúfe solo después de que el aire acondicionado se detenga.



2. Use un paño suave cuando limpie el gabinete. Si el gabinete está muy sucio, sumerja el paño en agua tibia por debajo de 40°C, seque el paño y luego frote la suciedad.



Seque el paño con las manos antes de limpiar.

3. No utilice gas, benceno, solvente, detergente, solvente químico, etc. para la limpieza.



4. No salpique agua directamente en la unidad. Los componentes electrónicos no deben empaparse con agua.



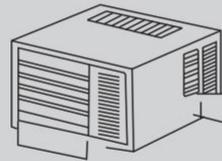
Puede ocurrir algún accidente.

Filtro de aire

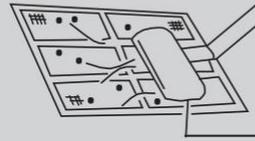
El filtro de aire detrás de la rejilla de entrada debe lavarse al menos una vez cada dos semanas o con la frecuencia que necesite limpieza.

Cómo limpiar el filtro de aire:

1. Para quitar la rejilla de entrada de aire, agarre la pestaña del filtro y tire para sacar.



2. Aspire el filtro por el lado polvoriento para eliminar el polvo ligero.



Aspiradora

3. Lave el filtro, con el lado del limpiador hacia arriba bajo agua que fluya suavemente para eliminar el polvo y suciedad acumulados.



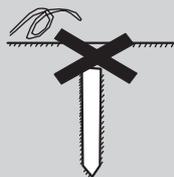
4. Si el filtro está muy sucio, use un detergente doméstico suave en el agua de lavado.



Deje que el filtro se seque completamente antes de volver a instalarlo. Si es necesario, solicite al personal profesional que lo limpie.

* Revise la conexión a tierra.

¿Está rota o suelta?



* Compruebe si la entrada y la salida de aire de la unidad están bloqueadas o no.

El bloqueo de aire puede disminuir el rendimiento.



● Solución de problemas

Verifique las siguientes situaciones antes de solicitar reparación, se ahorrará tiempo y dinero.

Problema	Solución
<p>El aire acondicionado no funciona.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> * Falla de alimentación. * Cable desenchufado. * Fusible o interruptor apagado. * Tensión muy alta o muy baja.
<p>Aire frío o caliente poco eficiente.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> * Salida o entrada de aire bloqueada. * Otra fuente de calor/frío en la habitación. * Filtros de aire muy sucios. * Velocidad de ventilador configurada en LOW. * Habitación con temperatura muy alta/baja cuando la unidad comenzó a funcionar.
<p>El aire es brumoso.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> * En modo FRÍO, a veces sale aire brumoso de la unidad, esto se debe a que el aire húmedo de la habitación se ha enfriado rápidamente. * Es normal mientras la salida interior emite algún olor, porque el aire de entrada puede mezclarse con el olor de los muebles y el humo.
<p>El funcionamiento del aire acondicionado es ruidoso.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> * Si el ruido es como agua que fluye: Es el sonido del freón que fluye dentro de la unidad de aire acondicionado. * Si el ruido es como una ducha: Es el sonido del agua deshumidificadora procesada dentro de la unidad de aire acondicionado.
<p>Parece que la condensación se filtra por el aire acondicionado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> * La condensación se produce cuando el flujo de aire de la unidad enfría el aire caliente de la habitación.
<p>El aire acondicionado no funciona durante aproximadamente 3 minutos cuando se reinicia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> * Esto es para proteger el mecanismo. * Después de 3 minutos comenzará a funcionar.

Detenga inmediatamente el funcionamiento y desconecte, comuníquese con su distribuidor en las siguientes situaciones.

- * La operación comienza o se detiene de forma anormal.
- * El fusible o interruptor de alimentación a menudo se rompe.
- * Salpicó agua o algo en el aire acondicionado.
- * Las líneas eléctricas están muy calientes o se dañaron.
- * Otras situaciones anormales.



● Servicio de posventa

- Si tiene preguntas sobre la calidad o cualquier otra duda sobre su aire acondicionado, comuníquese con el centro de servicio técnico.

● Funcionamiento seguro del refrigerante inflamable

● Requisito de calificación para el personal de instalación y mantenimiento

1. Toda persona que trabaje en el sistema de refrigeración deben tener una certificación válida otorgada por una organización autorizada y la calificación para tratar el sistema de refrigeración reconocida por esta industria. Si necesita otro técnico para mantener y reparar el aparato, debe ser supervisado por la persona que tenga la calificación para usar el refrigerante inflamable.
2. Solo puede repararse mediante el método sugerido por el fabricante del equipo.

● Notas de instalación

1. No se permite el uso del aire acondicionado en una habitación que tenga fuego en funcionamiento (como una fuente de fuego, una fuente de gas de carbón en funcionamiento, un calentador en funcionamiento, etc).
2. El aire acondicionado debe instalarse en una habitación que sea más grande que el área mínima de la habitación. El área mínima de la habitación se muestra en la placa de identificación o en la siguiente tabla.
3. La prueba de fugas es imprescindible después de la instalación.

Tabla - Área mínima de habitación (m²)

Área mínima (m ²)	Carga (kg)	≤1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5
	Ubicación piso	/	14.5	16.8	19.3	22	24.8	27.8	31	34.3	37.8	41.5	45.4	49.4	53.6
Montaje en ventana	/	5.2	6.1	7	7.9	8.9	10	11.2	12.4	13.6	15	16.3	17.8	19.3	
Montaje en pared	/	1.6	1.9	2.1	2.4	2.8	3.1	3.4	3.8	4.2	4.6	5	5.5	6	
Montaje en cielo raso	/	1.1	1.3	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.6	2.8	3.1	3.4	3.7	4	

● Notas sobre mantenimiento

1. Compruebe si el área de mantenimiento o el área de la habitación cumplen con los requisitos de la placa de identificación.
 - Solo se puede utilizar en las habitaciones que cumplan con los requisitos de la placa de identificación.
2. Compruebe si el área de mantenimiento está bien ventilada.
 - El estado de ventilación continua debe mantenerse durante el proceso de funcionamiento.
3. Compruebe si hay una fuente de fuego o una posible fuente de incendio en el área de mantenimiento.

-
- El fuego está prohibido en el área de mantenimiento y debe haber un letrero de advertencia de “no fumar”.
4. Compruebe si la marca del aparato está en buenas condiciones.
- Reemplace la marca de advertencia no legible o dañada.

● Soldadura

1. Si debe cortar o soldar las tuberías del sistema de refrigerante en el proceso de mantenimiento, siga los pasos que se detallan a continuación:
 - a. Apague la unidad y corte la fuente de alimentación.
 - b. Elimine el refrigerante.
 - c. Aspire.
 - d. Limpie con gas N₂.
 - e. Realice el corte o soldadura.
 - f. Lleve de vuelta al lugar de servicio para soldar.
2. El refrigerante debe reciclarse en el tanque de almacenamiento especializado.
3. Asegúrese de que no haya ninguna llama cerca de la salida de la bomba de vacío y que esté bien ventilada.

● Carga de refrigerante

1. Utilice los dispositivos de llenado de refrigerante especializados para R32. Asegúrese de que los diferentes tipos de refrigerante no se contaminen entre sí.
2. El tanque de refrigerante debe mantenerse en posición vertical al momento de cargar el refrigerante.
3. Pegue la etiqueta en el sistema después de que el llenado haya finalizado (o no haya terminado)
4. No llene en exceso.
5. Una vez finalizado el llenado, realice la detección de fugas antes del funcionamiento de prueba. Se debe realizar otra prueba de detección de fugas cuando se elimina.

● Instrucciones de seguridad de transporte y almacenamiento

1. Utilice el detector de gases inflamables para verificar antes de cargar y abrir el contenedor.
2. Prohibido el fuego y fumar.
3. Respete las normas y leyes locales.



ESPECIALISTAS EN CLIMATIZACIÓN



66139901058

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto. Consulte con el instalador o distribuidor autorizado para obtener más detalles.

• **Casa Matriz:**

Av. Presidente Eduardo Frei Montalva 17.001, Colina, Santiago. Tel.: (+56 2) 2 989 0000

• **Sucursal La Serena:**

Av. La Cantera 655, Coquimbo. Tel.: (+56 51) 2 312 685

• **Sucursal La Reina:**

La Forja 8731, Parque Industrial La Reina, Santiago. Tel.: (+56 2) 2 989 0500

• **Sucursal Concepción:**

Camino a Penco 3036-A, Galpón D-2, Concepción. Tel.: (+56 41) 2 29 3400

• **Sucursal Temuco:**

Camino al Aeropuerto Maquehue s/n, Temuco. Tel.: (+56 45) 2 953 900

• **Sucursal Pto. Montt:**

Ruta V-505, km 3.5, Camino a Alerce, Puerto Montt. Tel.: (+56 65) 2 231 340

• **Sucursal Viña del Mar:**

Variante Torquemada 340 (Camino Quillota), Viña del Mar. Tel.: (+56 32) 2 359 500

• **Sucursal Las Condes:**

Las Condes 9765 Local 112, Las Condes, Santiago. Tel.: (+56-2) 2 979 6341

